



학생 ID: \_\_\_\_\_

1. 가정에서 어떤 언어를 사용하십니까? 해당되는 것은 모두 체크(√)하십시오:

1

## 뉴욕시 교육청

### 유아원(Pre-Kindergarten) 가정 언어조사

**파트 2. 수업 계획** 다음 추가 질문에 대한 답변은 수업 계획에 활용될 것입니다. 자녀와 관련된 다음 각 질문에 정확한 답을 기입해 주십시오.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 이 어린이가 미국에서 학습 프로그램에 참여하거나 단체에서 생활하는 것이 이번이 처음입니까?<br>□ 예      □ 아니오                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 아니라면:<br>a. 어린이가 어디서 데이케어/유아원/놀이방(play group)에 참여하였습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| b. 언제 등록했었습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| c. 얼마나 오랫동안 참여하였습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| d. 학습할 때 어떤 언어가 사용되었습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2. 이 어린이가 <u>외국에서</u> 학습 프로그램에 참여하거나 단체에서 생활한 적이 있습니까?<br>□ 예      □ 아니오                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 예라면:<br>a. 어린이가 어디서 데이케어/유아원/놀이방(play group)에 참여하였습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| b. 얼마나 오랫동안 참여하였습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| c. 학습할 때 어떤 언어가 사용되었습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3. 어린이가 학교에서 특별한 도움이나 주의가 필요한 어떤 상황에 처해있습니까?      □ 예      □ 아니오                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 예라면 해당되는 것을 모두 선택하십시오:<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 청각 장애<br/> <input type="checkbox"/> 시각 장애<br/> <input type="checkbox"/> 언어 장애<br/> <input type="checkbox"/> 신체 장애 </div> <div> <input type="checkbox"/> 정서 장애<br/> <input type="checkbox"/> 천식<br/> <input type="checkbox"/> 발달 장애<br/> <input type="checkbox"/> 기타 (상세히 기재) _____ </div> </div> |
| 예라면 어린이가 어떤 중재 서비스를 받았습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4. 어린이가 미국 수화 또는 대체 커뮤니케이션 장비(예, 수동/자동 커뮤니케이션 보드)와 같은 기타 의사교환 방법을 활용하고 있습니까?      □ 예      □ 아니오                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 예라면: 어떤 것을 사용하고 있습니까?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**파트 3: 학부모 정보:** 다음 추가 질문에 대한 답은 뉴욕시 교육청에서 여러분이 선택하신 언어로 의사교환을 하기 위해 사용될 것입니다.

|                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 모국어는 무엇입니까?<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>학부모/보호자: _____<br/>모국어: _____</div> <div>학부모/보호자: _____<br/>모국어: _____</div> </div> |
| 2. 학교 통지문을 어떤 언어로 받기를 원하십니까?                                                                                                                                            |
| 3. 학교 직원들과 대화를 할 때 어떤 언어로 의사교환을 하고 싶으십니까?                                                                                                                               |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between; border-top: 1px solid black;"> <div>학부모 서명 _____</div> <div>날짜 _____</div> </div>                            |

뉴욕시 교육청  
유아원(Pre-Kindergarten) 가정 언어조사

| 등록담당실 또는 학교 교직원용<br><b>TO BE COMPLETED BY ENROLLMENT OR SCHOOL PERSONNEL ONLY</b>                                                                                                                                            |                                |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------|
| Date:                                                                                                                                                                                                                        | Name of Student/ID:            |                |
| Borough:                                                                                                                                                                                                                     | District:                      | School:        |
| Gender:                                                                                                                                                                                                                      | Ethnicity Code:<br>(form PSE): | Date of Birth: |
| Relationship of person providing information for survey (check one):<br><input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Guardian<br><input type="checkbox"/> Father <input type="checkbox"/> Other (specify):       |                                |                |
| If an interview is conducted, in what language is it conducted?                                                                                                                                                              |                                |                |
| Is a translator/interpreter used?                                                                                                                                                                                            |                                |                |
| OTELE Alpha Code<br><div style="display: flex; border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"> <div style="width: 33%;"></div> <div style="width: 33%;"></div> <div style="width: 33%;"></div> </div> |                                |                |
| Potential English Language Learner?                                                                                                                                                                                          |                                |                |
| Instruction will be provided in:<br><input type="checkbox"/> English<br><input type="checkbox"/> Spanish<br><input type="checkbox"/> Other _____<br><input type="checkbox"/> Both English and the home language of _____     |                                |                |